





# Ventana Literaria

voz de Llanuco, Cañete, octubre 1999 p. 20.

"Yo te saludo Mapu".  
Poesía bilingüe en Español  
y Mapudungun. Ed. I.  
Municipalidad de San  
Pedro de la Paz, 1999.  
Autora: Rocio L' Amar.  
Concepción.

Al leer estos poemas de Rocio L' Amar, nos azora la armonía natural que irrigan sus ideas: la concordancia, la imagen y la fuga del momento, todo señalado con resonancia reveladora. La poetisa percibe los versos del ser, del tiempo, del relente o donde quiera que se oculte la esencia.

Cada término suyo fluye a lo excelso; como un hontanar cristalino, dándole armonía y plasticidad al movimiento verbal.

La autora tiene dominio del medio que le circunda: los sentimientos del pueblo mapuche, el mar, la montaña y la coordinación de la refulgencia; pero es en la toma de imagen donde aflora la sensibilidad lírica, lo que podemos percibir en el poema "En agua de Greda" cuando manifiesta:

lana abrigarse en su ruana/  
hechicera ella se cubre en el  
espejo/ ella me recibe en el  
recodo en la marisma/  
mueve los labios en el non  
ser infinito/ largo tiempo  
cura mis heridas/ me sonreí  
kuyen hacer reír al herido/  
como a una niña sin naitun/  
yo saludaría con mi cha-  
mall de peces/ con mis  
charwai de plata/ para  
espantar tristezas/ con ojos  
de curinac/ de curinac so-  
bre mahuida a orillas de la  
mar...

... en ciudad de los vientos  
kara Aranco/ ciudad del  
kantrun/ entonces ya no se  
hacer letras en arena/ karef  
ser viento marino él/ yo  
lobo marina en carrera  
veloz/ ambos flexibles y  
abrigar el rueno/ alcanzar  
el bostezo de la machi/  
encender y soplar paja fina  
que sale de la trilla/ recoger  
el grano en la ola/ aunque  
sea noche y sea tu casa/  
lugar del puma y las  
gaviotas/ griten de espanto.

Rocio L' Amar, es una  
autora que tiene facilidad  
para entrar en éxtasis  
creativo, nada se interpone

# Yo te saludo mapu [artículo] Miguel Ramírez

Libros y documentos

## AUTORÍA

Ramírez, Miguel, 1944-

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Yo te saludo mapu [artículo] Miguel Ramírez

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile